



Aduana Nacional de Bolivia
eficiencia y transparencia

GERENCIA NACIONAL JURIDICA

CIRCULAR No. 54/2002

La Paz, 18 de febrero de 2002

REF: N O T A SH-0825 DRC-0426/2002 D E 13-02-2002 D E
LA SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS,
RELATIVA A LA LISTA ACTUALIZADA DE EM-
PRESAS AUTORIZADAS PARA LA IMPORTACION
DE CARBURANTES Y LUBRICANTES.

Para su conocimiento y difusión, se remite la nota SH-0825 DRC-0426/2002 de 13-02-2002 de la Superintendencia de Hidrocarburos. relativa a la lista actualizada de empresas autorizadas para la importación de carburantes y lubricantes.

ATC/ric
R.I.20296-2002

Abog. Ausberto Ticona Cruz
Gerente Nacional Jurídico
ADUANA NACIONAL



SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS
SISTEMA DE REGULACIÓN SECTORIAL

La Paz, 13 de Febrero de 2002
SH-0825 DRC-0426/2002

Señora
Amparo Ballivián.
PRESIDENTE EJECUTIVO
ADUANA NACIONAL
Presente.-

REF.: IMPORTACION DE CARBURANTES Y LUBRICANTES

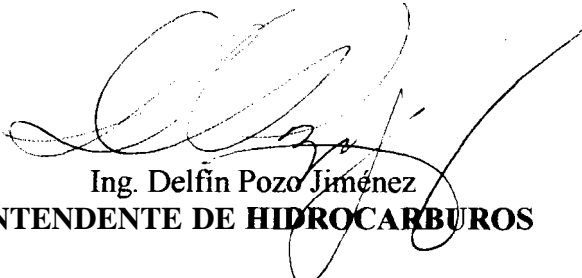
De nuestra consideración:

Remitimos a usted el listado **actualizado al 13/02/2002** de las Empresas Autorizadas por esta Superintendencia, para la importación de Carburantes y Lubricantes comprendidos en el Reglamento de Calidad de Carburantes y Lubricantes aprobado mediante D.S. 26276 de 5/08/2001.

Aquellas empresas que no se encuentren consignadas en el listado y que por tanto no cuenten con Resolución Administrativa de Importación correspondiente, no podrán importar dichos productos bajo ningún concepto. Por otro lado, las marcas o proveedores de la lista son las únicas certificadas en cuanto a calidad para ser internadas al país.

En este sentido, agradeceremos a su autoridad instruir a quienes corresponda el control de este aspecto en los puntos fronterizos de importación.

Con este motivo, saludamos a usted muy atentamente.


Ing. Delfín Pozo Jiménez
INTENDENTE DE HIDROCARBUROS



SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS
SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

EMPRESAS IMPORTADORAS DE DIESEL OIL
/PARTIDA ARANCELARIA 2710.00.19.40)

Nº	Empresa	Resolución SSDH	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento	Origen	Proveedor	Volumen Nominal (m3)
1	SHELL BOLIVIA	031/2002	28/01/02	28/01/03	Argentina, Perú	REFINOR, SHELL, PETROX	7,000
2	PISCO S.R.L.	013/2002	14/01/02	14/01/03	Argentina	REFINOR	4,000
3	DISCAR SRL	006/2002	07/01/02	07/01/03	Argentina	ESSO SAPA	5,000
4	DISCAR SRL	007/2002	07/01/02	07/01/03	Argentina	REPSOL YPF	5,000
5	SICIEDAD INDUSTRIAL TIER	005/2002	07/01/02	07/01/03		ESSO	75
6	INTPETROL S. R.L.	654/2001	14/12/01	14/12/02	Argentina	REPSOL-YPF	3,000
7	INTPETROL S. R.L.	655/2001	14/12/01	14/12/02	Argentina	ESSO SAPA	4,000
8	FPT MARQUETING	647/2001	13/12/01	13/12/02	Argentina	YPF -Free Port Terminal	3,000
9	PETROVALLE	639/2001	07/12/01	07/12/02	Argentina	ESSO SAPA	2,000
10	COPENAC	636/2001	06/12/01	06/12/02	Argentina	REFINOR	12,500
11	COPENAC	607/2001	23/11/01	23/11/02	Argentina	PETROX y REPSOL-YPF	13,500
12	PISCO S.R.L.	546/2001	23/10/01	23/10/02	Peru	PETROPERU	1,500
13	PETROVALLE	507/2001	03/09/01	03/09/02	Argentina	REFINOR	2,000
14	DISCAR SRL	480/2001	15/08/01	15/08/02	Argentina	REFINOR	4,000
15	AUTUMA SINPER S.R.L.	474/2001	13/08/01	13/08/02	Argentina	ESSO SAPA	9,000
16	COPROPET	473/2001	13/08/01	13/08/02	Argentina	IP INTERNACIONAL - YPF	5,000
17	DISPETROL	472/2001	13/08/01	13/08/02	Chile	COPEC	3,000
18	INTPETROL S. R.L.	475/2001	13/08/01	13/08/02	Argentina	REFINOR	4,000
19	EBD	467/2001	03/08/01	03/08/02	Argentina	REFINOR	3,000
20	PISCO S.R.L.	462/2001	30/07/01	30/07/02	Chile	PETROX - COPEC	1,500
21	CICOD-PETROL	457/2001	26/07/01	26/07/02	Argentina	REPSOL YPF	5,000
22	COPENAC	437/2001	09/07/01	09/07/02	Peru	PETROPERU	12,000
23	APSA	397/2001	13/06/01	13/06/02	Chile	PETROX-COPEC	1,000
24	TROPICAL DIESEL	394/2001	11/06/01	11/06/02	Chile	PETROX-COPEC	500
25	DISPETROL	384/2001	01/06/01	01/06/02	Peru	REF. LA PAMPILLA	3,000
26	DISCAR SRL	379/2001	31/05/01	31/05/02	Argentina	PECOM ENERGIA S.A.	5,000
27	PETROVALLE	378/2001	31/05/01	31/05/02	Argentina	PECOM ENERGIA S.A.	3,000
28	COPEBOL	373/2001	30/05/01	30/05/02	Argentina	PECOM ENERGIA S.A.	3,000
29	INTPETROL S. R.L.	375/2001	30/05/01	30/05/02	Argentina	PECOM ENRGIA S.A.	4,000
30	NUESTRA SRA DE REMEDIOS	374/2001	30/05/01	30/05/02	Chile	PETROX-COPEC	2,000
31	NUESTRA SRA DE REMEDIOS	369/2001	28/05/01	28/05/02	Chile	PETROX-SHELL	2,000
32	S&P SRL	356/2001	18/05/01	18/05/02	Chile	PETROX S.A.	2,000
33	PAINTER SRL	328/2001	25/04/01	25/04/02	Chile	COPEC	500
34	S.I.C.L.A. BOLIVIA S.A.	317/2001	20/04/01	20/04/02	Chile	CON CON CHILE	4,500
35	NUESTRA SRA DE REMEDIOS	298/2001	05/04/01	05/04/02	Chile	COPEC	2,000
36	IMEXPETROL	230/2001	22/02/01	22/02/02	Argentina	REFINOR	600
37	SHELL BOLIVIA	229/2001	22/02/01	22/02/02	Argentina	REFINOR	1,500
38	TROPICAL DIESEL	231/2001	22/02/01	22/02/02	Corea	EXXON-COPEC	500
39	CORPORACION SRL	221/2001	16/02/01	16/02/02	Chile	COPEC	1,000
40	EE.SS. "EL CHORRO"	218/2001	16/02/01	16/02/02	Argentina	REPSOL YPF	850



**SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS
SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL**

**EMPRESAS IMPORTADORAS DE GASOLINA ESPECIAL
(PARTIDAS ARANCELARIAS 2710.00.11.30)**

Nº	Empresa	Resolución SSDH	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento	Origen	Proveedor	Volumen Nominal (m3)
1	PISCO	023/2001	23/01/02	23/01/03	Perú	PETROPERU	150

**EMPRESAS IMPORTADORAS DE GASOLINA DE AVIACION
(PARTIDAS ARANCELARIAS 2710.00.11.12)**

Nº	Empresa	Resolución SSDH	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento	Origen	Proveedor	Volumen Nominal (m3)
1	F.B.R.	494/2001	30/08/01	30/08/02	Brasil	PETROBRAS	100

**EMPRESAS IMPORTADORAS DE KEROSENE
(PARTIDAS ARANCELARIAS 2710.00.19.19)**

Nº	Empresa	Resolución SSDH	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento	Origen	Proveedor	Volumen Nominal (m3)
1	INTI RAYMI	664/2001	21/12/01	21/12/02	Chile	SHEEL CHILE	900

**EMPRESAS IMPORTADORAS DE LUBRICANTES
(PARTIDA ARANCELARIA 2710.00.90.91 y 2710.00.90.92)**

Nº	Empresa	Resolución SSDH	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento	Origen	Proveedor	Volumen Nominal (m3)
1	COMSER SRL	045/2002	30/01/02	30/01/03	Argentina, Chile, Brasil	ESSO	200
2	REMAQ S.R.L.	030/2002	28/01/02	28/01/03	EEUU	CASTROL	58
3	LUBRICANTES VEN-BOL	021/2002	18/01/02	18/01/03	Venezuela	DEL TAVEN SA	100
4	SHELL BOLIVIA	020/2002	18/01/02	18/01/03	Argentina y Chile	SHELL	300
5	COSUBO LTDA	014/2002	14/01/02	14/01/03	EEUU	76 Lubricants	70
6	MATIAS CSAPEK	015/2002	14/01/02	14/01/03	U.S.A.	AMALIE MOTOR OIL	5
7	PRODIMS A	665/2001	21/12/01	21/12/02	Argentina	111	300
8	REMAQ S.R.L.	666/2001	21/12/01	21/12/02	Chile	CASTROL	294
9	LUBRICENTER S.R.L.	613/2001	26/11/01	26/11/02	Venezuela	VENOCO	15
10	TEXACO	605/2001	23/11/01	23/11/02	U.S.A, Brasil	TEXACO	200
11	TRANSP. INTERN. MIRANDA	529/2001	05/10/01	05/10/02	Italia	AGIP	20
12	MATREQ FERREYROS S.A.	479/2001	15/08/01	15/08/02	Peru	MOBIL OIL	1
13	CACTUS SRL	426/2001	28/06/01	28/06/02	Korea	ZIC	30
14	WIDMAN INTERNATIONAL	428/2001	28/06/01	28/06/02	EEUU	AMERICAN	145
15	WIDMAN INTERNATIONAL	427/2001	28/06/01	28/06/02	EEUU	CHEVRON	70
16	LEIVAR S.A.	399/2001	13/06/01	13/06/02	Brasil	IPIRANGA	60
17	IMEXPORT INTERNATIONAL	312/2001	19/04/01	19/04/02	España	KRAFT	60
18	EPSILON LA PAZ	306/2001	17/04/01	17/04/02	EEUU	US BEST / ARGENT	11